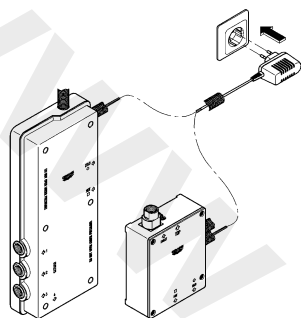
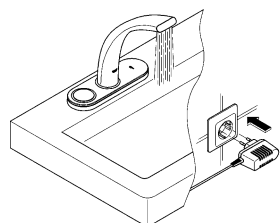




ENJOY WATER®



D

Die Funktionseinheiten müssen bei einer Umgebungstemperatur zwischen 5° und 40° betrieben werden.

Die Armatur muss an einer dauerhaften Netzversorgung angeschlossen sein!

GB

The functional units must be operated at an ambient temperature between 5° and 40°.

The fitting must be connected to a permanent power supply!

F

Les unités de commande doivent être utilisées avec une température ambiante située entre 5° et 40°.

La robinetterie doit être reliée à une alimentation de réseau durable!

E

Las unidades de funcionamiento deben trabajar a una temperatura ambiente entre 5° y 40°.

¡La grifería debe estar conectada a una alimentación de red permanente!

I

Le unità operative devono essere azionate con una temperatura ambiente tra 5° e 40°.

Il rubinetto deve essere collegato a un'alimentazione di rete continua.

NL

De functie-eenheden moeten bij een omgevingstemperatuur tussen 5° en 40° worden gebruikt.

De kraan moet op een ononderbroken voedingsbron aangesloten zijn.

S

Funktionsenheterna måste drivas vid en omgivningstemperatur mellan 5 °C och 40 °C.

Blandaren måste vara ansluten till en permanent nätförsörjning!

DK

Funktionsenhederne skal anvendes ved en omgivelsestemperatur på mellem 5° og 40°.

Armaturet skal være tilsluttet en permanent strømforsyning!

N

Funksjonsenhetene må drives ved en omgivelsestemperatur mellom 5° og 40° C.

Armaturen må være koblet til en permanent spenningstilførsel!

FIN

Toimintayksiköitä käytettäessä ympäristön lämpötilan on oltava 5 - 40°.

Hana täytyy olla kytkettynä jatkuvaan virransyöttöön!

PL

Jednostki funkcyjne muszą być użytkowane w temperaturze otoczenia od 5° do 40°.

Armatura musi zostać podłączona do stałego źródła zasilania!

UAE

يجب أن يتم تشغيل وحدات التشغيل عند درجة حرارة سائدة بالغة ما بين 5° و 40° م.

يجب أن يكون الخلاط موصولاً بتيار مأخذ رئيسي مستمر!

GR

Οι λειτουργικές μονάδες θα πρέπει να λειτουργούν σε μία θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ 5° και 40°.

Τα εξαρτήματα θα πρέπει να είναι μόνιμα συνδεδεμένα με την τροφοδοσία ρεύματος!

CZ

Funkční jednotky se musejí provozovat při teplotách okolí od 5° do 40°.

Armatura musí být trvale připojena na napájecí síťové napětí!

H

A funkciós egységeket 5° és 40° közötti környezeti hőmérsékleten kell üzemeltetni.

A szerelvényt egy szünetmentes hálózatra kell kötni!

P

As unidades funcionais têm de trabalhar a uma temperatura ambiente entre 5° e 40°.

É necessário que a misturadora esteja permanentemente conectada à corrente eléctrica!

TR

Fonksiyon birimleri 5° ile 40° arasındaki bir ortam sıcaklığında çalıştırılmalıdır.

Batarya, kalıcı bir elektrik beslemesine bağlanmış olmalıdır!

SK

Funkčné jednotky sa musia prevádzkovať pri teplotách okolia v rozmedzí od 5° do 40°.

Armatura musí byť trvalo pripojená na napájacie sieťové napätie!

SLO

Funkcijske enote je treba uporabljati pri temperaturi okolja med 5 in 40 °C.

Armatura mora biti priključena na trajen vir omrežne napetosti!

HR

Funkcijske jedinice smiju se aktivirati kada je temperatura okolnog prostora između 5° i 40°.

Armatura mora biti trajno priključena na opskrbnu mrežu!

BG

Функционалните елементи трябва да се използват при температура на околната среда между 5° и 40°.

Арматурата трябва да е постоянно включена към захранването!

EST

Funktsiooniüksusi tuleb kasutada ümbritseva keskkonna temperatuuril juures 5° kuni 40°.

Segisti peab olema ühendatud püsivasse toitevõrku!

LV

Funkciniai blokai turi būti eksploatuojami 5–40 °C aplinkos temperatūroje.

Maišytuvus turi būti prijungtas prie nuolatinio elektros srovės tiekimo šaltinio!

LT

Funkciniai blokai turi būti eksploatuojami 5–40 °C aplinkos temperatūroje.

Maišytuvus turi būti prijungtas prie nuolatinio elektros srovės tiekimo šaltinio!

RO

Unitățile funcționale trebuie să funcționeze la o temperatură a mediului ambiant între 5° și 40°.

Bateria trebuie conectată permanent la o sursă de alimentare cu curent!

CN

功能件必须在 5° 到 40° 的环境温度下操作。

设备必须连接到固定电源！

RUS

Функциональные узлы должны эксплуатироваться при температуре окружающей среды от 5° до 40°.

Смеситель должен быть постоянно подключен к сети электропитания!